

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 26.4.2010
COM(2010)181 окончателен

2010/0096 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно приключване на процедурата по консултиране с Република Мадагаскар
съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Вследствие на насилственото предаване на властта, извършено в Мадагаскар на 17 март 2009 г., г-н Andry Rajoelina бе провъзгласен за председател на Върховния орган за прехода.

Като се има предвид, че това насилствено предаване на властта представлява явно нарушение на основните елементи в член 9 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО, наричано по-нататък „Споразумението от Котону“, на 9 юни 2009 г. Съветът и Комисията изпратиха писмо, с което поканиха Върховния орган за прехода на Мадагаскар да участва в консултации в изпълнение на член 96 от това споразумение.

По време на встъпителната среща за започване на консултациите, проведена в Брюксел на 6 юли 2009 г., Европейският съюз не получи удовлетворителни предложения от Мадагаскар.

В дух на готовност за диалог и осъзнавайки сложността на политическата ситуация в Мадагаскар, Европейският съюз предложи консултациите да останат отворени с цел да насърчи Върховния орган за прехода на Мадагаскар да продължи своите преговори с политическите движения в Мадагаскар под егидата на съвместния екип за посредничество, съставен от представители на Африканския съюз (АС), Южноафриканската общност за развитие (ЮОП), Международната организация на франкофонията (МОФ) и Обединените нации, за да бъде постигнат консенсус за възстановяването на конституционния ред.

В рамките на мандата на съвместния екип за посредничество за Мадагаскар, и по-специално след назначаването на президента Chissano на срещата на високо равнище на ЮОП през юни 2009 г., четиримата лидери на политическите движения подписаха на 9 август 2009 г. в Мапуто „Политическото споразумение от Мапуто“ и „Хартата на прехода“, както и други споразумения, в които по-конкретно се предвижда създаването на институции за управление на преходния процес и за организиране на президентски и парламентарни избори в срок от петнадесет месеца. Тези споразумения трябваше да бъдат изпълнени в срок от 30 дни с назначаването с консенсус на възловите постове в преходните институции и бяха допълнени с „Допълнителния акт към Хартата на прехода в Мадагаскар“, който бе подписан от четиримата лидери на политическите движения на 6 ноември 2009 г. в Адис Абеба.

Въпреки многобройните усилия, положени през последните месеци от страна на съвместния екип за посредничество с подкрепата на международната общност, и въпреки последната *ad-hoc* инициатива на председателя на Комисията на АС политическите движения не постигнаха съгласие за протичането на преходния процес, за който се бяха споразумели в Мапуто и Адис Абеба. Дори напротив, г-н Rajoelina се впусна в едностранен преходен процес, включващ назначаването на министър-председател и на правителство и организирането на избори през май 2010 г., което напълно противоречи на духа и принципите на споразуменията от Мапуто и на хартата от Адис Абеба.

Европейският съюз счита, че не може да участва в този едностранен преходен план, който освен това не е в състояние да намери трайно решение на настоящата криза, което да позволи възстановяването на конституционния ред.

На това основание се предлага:

- да се вземе решение за прекратяване на консултациите с Върховния орган за прехода на Мадагаскар в съответствие с членове 9 и 96 от Споразумението от Котону и на мадагаскарските власти да бъдат съобщени редица съответни мерки относно помощта от Общността за сътрудничество с Мадагаскар. Тези мерки няма да засегнат действията, които биха могли да бъдат предприети за улесняване на възстановяването на конституционния ред, нито хуманитарните дейности или пряката помощ за населението, и ще спазват законовата сигурност на договорите в изпълнение на вече започналите действия.
- в случай че се появи положителен сценарий за консенсусно и всеобхватно споразумение за преходния процес между всички заинтересовани страни в Мадагаскар, Европейският съюз си запазва правото да приеме мерки, с които да участва в този процес.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно приключване на процедурата по консултиране с Република Мадагаскар
съгласно член 96 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 218, параграф 2 от него,

като взе предвид Споразумението за партньорство АКТБ-ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.¹ и изменено в Люксембург на 25 юни 2005 г.², наричано по-нататък „Споразумението от Котону“, и по-специално член 96 от него,

като взе предвид вътрешното споразумение между представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно мерките, които трябва да се вземат, и процедурите, които трябва да се следват за изпълнението на Споразумението от Котону³, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Основните елементи на Споразумението от Котону, посочени в член 9, са нарушени.
- (2) В съответствие с член 96 от Споразумението от Котону на 6 юли 2009 г. започнаха консултации с Република Мадагаскар в присъствието на представителите на групата на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, по време на които представителите на управляващия Върховния орган за прехода не представиха задоволителни предложения и ангажменти.
- (3) Европейският съюз предложи консултациите да останат отворени с цел да насърчи Върховния орган за прехода на Мадагаскар да продължи своите преговори с политическите движения в Мадагаскар под егидата на съвместния екип за посредничество, така че да се стигне до консенсусно споразумение.
- (4) Под егидата на съвместния екип от посредници, ръководен от президента Chissano, четирите политически движения подписаха на 9 август 2009 г. в Мапуто споразумения, в които по-конкретно се предвижда създаване на

¹ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

² ОВ L 287, 28.10.2005 г., стр. 4.

³ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 376, изменено с ОВ L 247, 9.9.2006 г., стр. 48.

институции за управление на преходния процес и за организиране на президентски и парламентарни избори в срок от петнадесет месеца. Тези споразумения бяха допълнени с „Допълнителния акт към Хартата за прехода в Мадагаскар“, който бе подписан в Адис Абеба на 6 ноември 2009 г..

- (5) От този момент досега между четирите политически движения не е постигнат никакъв компромис за ефективното изпълнение на тези споразумения. Дори напротив, управляващият Върховен орган за прехода се впусна в едностранен преходен процес, включващ назначаването на министър-председател и на правителство и организирането на избори през май 2010 г., което напълно противоречи на духа и принципите на споразуменията от Мапуто и на Хартата от Адис Абеба.
- (6) Следователно е уместно да се вземе решение за прекратяване на консултациите, провеждани съгласно член 96 от Споразумението от Котону, и да се приемат съответните мерки,

РЕШИ:

Член 1

Консултациите, провеждани с Република Мадагаскар в съответствие с член 96 от Споразумението от Котону, се прекратяват.

Член 2

Мерките, определени в приложеното писмо, се приемат в качеството на съответни мерки, посочени в член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението от Котону.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му. То се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То остава в сила за период от 12 месеца. Решението ще бъде преразглеждано редовно.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Съвета:
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект на писмо

Уважаеми господин Председател на Върховния орган за прехода, Европейският съюз отдава голямо значение на основните елементи, изброени в член 9 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕО, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. и изменено в Люксембург на 25 юни 2005 г., наричано по-нататък „Споразумението от Котону“, относно зачитането на правата на човека и принципите на демокрацията и на правовата държава, върху които се основава партньорството АКТЬ—ЕО.

В този дух и вследствие на насилственото предаване на властта, извършено в Мадагаскар на 17 март 2009 г., Европейският съюз реагира незабавно и определи това събитие като явно нарушение на основните елементи, посочени в член 9 от Споразумението от Котону.

Съгласно член 96 от това споразумение, Съюзът започна политически диалог с управляващите, което доведе до започването на консултации, за да се разгледа положението и да се намерят възможни решения за бързото възстановяване на конституционния ред. По време на встъпителната среща за откриване на консултациите, проведена в Брюксел на 6 юли 2009 г., Европейският съюз не получи удовлетворителни предложения от Мадагаскар.

В дух на готовност за диалог и осъзнавайки сложността на политическата ситуация в Мадагаскар, Европейският съюз предложи консултациите да останат отворени с цел да насърчи Върховния орган за прехода на Мадагаскар да продължи своите преговори с политическите движения в Мадагаскар под егидата на съвместния екип за посредничество, съставен от представители на Африканския съюз (АС), Южноафриканската общност за развитие (ЮОП), Международната организация на франкофонията (МОФ) и Обединените нации, за да бъде постигнат консенсус за възстановяването на конституционния ред.

В рамките на мандата на съвместния екип за посредничество за Мадагаскар, и по-специално след назначаването на президента Chissano на срещата на високо равнище на ЮОП през юни 2009 г., четиримата лидери на политическите движения подписаха на 9 август 2009 г. в Мапуто „Политическото споразумение от Мапуто“ и „Хартата на прехода“, както и други споразумения, в които по-конкретно се предвижда създаването на институциите за управление на преходния процес и за организиране на президентски и парламентарни избори в срок от петнадесет месеца. Тези споразумения трябваше да бъдат изпълнени в срок от 30 дни с назначаването чрез консенсус на възловите постове в преходните институции и бяха допълнени с „Допълнителния акт към Хартата на прехода в Мадагаскар“, който бе подписан от четиримата лидери на политическите движения на 6 ноември 2009 г. в Адис Абеба.

Въпреки многобройните усилия, положени през последните месеци от страна на съвместния екип за посредничество с подкрепата на международната общност, и въпреки последната *ad-hoc* инициатива на председателя на Комисията на АС политическите движения не постигнаха съгласие за протичането на преходния процес, за който се бяха споразумели в Мапуто и Адис Абеба. Дори напротив, г-н Rajoelina се впусна в едностранен преходен процес, включващ назначаването на министър-председател и на правителство и организирането на избори през май 2010 г., което напълно противоречи на духа и на принципите на споразуменията от Мапуто и на Хартата от Адис Абеба.

Въз основа на посоченото по-горе Европейският съюз реши да прекрати консултациите и да приеме по силата на член 96, параграф 2, буква в) от Споразумението от Котону описаните по-долу съответни мерки:

- Те не се отнасят до хуманитарната и спешната помощ;
- Спира се бюджетната подкрепа, предвидена в индикативните национални програми (НИП) на 9-ия и 10-и ЕФР;
- Текущите проекти и програми по 9-ия ЕФР ще продължават да се изпълняват с изключение на действията и плащанията с пряко участие на правителството и неговите агенции. Измененията и допълненията към текущите договори ще се разглеждат за всеки отделен случай. Спира се изпълнението на новите договори;
- Спира се изпълнението на Националната индикативна програма (НИП) – 10-ия ЕФР;
- Европейската комисия може да изпълни някои проекти и програми с пряка полза за населението;
- Регионалните проекти ще се оценяват за всеки отделен случай;
- Европейската комисия си запазва правото да поеме незабавно, изцяло или частично, функциите на национален разпоредител на ЕФР;
- Европейският съюз ще продължи да наблюдава отблизо развитието на ситуацията в Мадагаскар и, при необходимост, може да подкрепи изпълнението на консенсусно политическо решение на кризата;
- Предвиденият по член 8 от Споразумението от Котону политически диалог се запазва и провежда, доколкото е възможно, в сътрудничество с Международната контактна група за Мадагаскар. Той може да бъде активизиран след приемането на консенсусно решение за възстановяване на конституционния ред. Европейският съюз ще продължи да наблюдава отблизо развитието на ситуацията в Мадагаскар и, ако се наложи, може да подкрепи изпълнението на консенсусно решение на кризата.

Тези съответни мерки се приемат за първоначален срок от дванадесет месеца.

Европейският съюз си запазва правото да преразгледа и измени посочените по-горе мерки, за да вземе предвид евентуални положителни или отрицателни промени в ситуацията в Мадагаскар.

С уважение,
За Европейския съюз

Комисията
José Manuel BARROSO

Съветът